

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 30 MARS 1905.

Projet de loi approuvant l'arrangement commercial entre la Belgique et la Principauté de Monténégro, signé à Bruxelles le 9 décembre 1904, et à Cettigne le 9 du même mois (vieux style) (1).

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA SECTION CENTRALE (2), PAR M. DE BÉTHUNE.

MESSIEURS,

Le rapport de la Section centrale, chargée de l'examen du Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1904, contient le passage suivant : « Bien rares sont les pays civilisés auxquels ne nous lie à l'heure actuelle ni convention commerciale ni traité d'extradition. Cependant tel est le cas pour la principauté de Monténégro, dont la constitution territoriale actuelle, qui lui assure un accès maritime, date du traité de Berlin. Il a paru à votre Section centrale, que cette absence des relations habituelles entre États civilisés constituait une lacune, et le Gouvernement partage cette manière de voir, comme le prouve sa réponse à la question que voici : »

« QUESTION : Est-il exact qu'il n'existe pas de traité d'extradition ni de convention commerciale entre la Belgique et le Monténégro ?

» Dans l'affirmative, le Gouvernement ne juge-t-il pas opportun de combler cette double lacune, ce qui pourrait se faire sans frais pour le Trésor en accréditant à Cettigne le Ministre de Belgique à Athènes ? »

(1) Projet de loi, n° 99.

(2) La Section centrale, présidée par M. Schollaert, était composée de MM. Gendebien, Tibbaut, de Winter, Cousot, Hoyoïs et de Béthune.

« RÉPONSE. Deux Etats, l'Autriche-Hongrie et l'Italie, ont conclu des traités d'extradition avec la principauté de Monténégro; ils portent la date du 23 septembre 1872 et du 29 août 1892.

» Le Monténégro a signé dans ces dernières années des conventions commerciales avec la France, la Grèce et la Serbie. Il a dénoncé en 1900 les traités de commerce et de navigation qu'il avait conclus respectivement en 1882 et en 1883 avec la Grande-Bretagne et l'Italie. Les conventions actuellement en vigueur sont basées sur le traitement de la nation la plus favorisée, et c'est également ce régime que s'appliquent réciproquement le Monténégro et la Belgique.

» Le Gouvernement du Roi saisira la première occasion opportune pour proposer à la Principauté de régler conventionnellement :

» 1° Les relations commerciales et maritimes entre les deux pays.

» 2° La question de l'extradition.

» Le Gouvernement a décidé, en principe, la création d'un poste consulaire non retribué à Cettigne, et des démarches ont été prescrites à l'effet de découvrir pour ce poste un candidat belge de préférence, en situation de l'occuper convenablement. »

La conclusion, sous la date du 9 décembre 1904, de l'arrangement provisoire dont l'approbation fait l'objet du présent projet de loi, constitue un premier pas dans la réalisation des vœux exprimés l'an dernier par la Section centrale prémentionnée.

En ce qui concerne la conclusion d'un traité de commerce définitif, et surtout celle d'un traité d'extradition, il serait désirable d'accréditer à Cettigne le Ministre de Belgique à Athènes, ce qui pourrait se faire sans augmentation de frais. Le Gouvernement des États-Unis vient d'adopter cette combinaison économique, que nous recommandons à l'attention du Gouvernement. Il est notoire que les communications entre la Grèce et le Monténégro sont faciles et peu coûteuses, tandis que celles entre Cettigne et les capitales des autres États balkaniques où la Belgique a des représentants sont, au contraire, des plus compliquées et nécessitent le détour par Trieste ou Fiume.

La Section centrale a adopté le projet de loi à l'unanimité des membres présents.

Le Rapporteur,

L. DE BÉTHUNE.

Le Président,

F. SCHOLLAERT.



Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 28 FEBRUARI 1905.

Ontwerp van wet tot goedkeuring der handelsschikking tusschen België en het Vorstendom Montenegro, te Brussel den 9^e December 1904 en te Cettigné den 9^e derzelfde maand (oude tijdberekening) ondertekend (1).

VERSLAG

NAMENS DE MIDDENAFDEELING (2) UITGEBRACHT DOOR DEN HEER DE BÉTHUNE.

MIJNE HEEREN,

In het verslag der Middenafdeeling, belast met het onderzoek der Begroo-
ting van buitenlandsche zaken voor het dienstjaar 1904, komt het volgende
voor :

« Er zijn nog slechts weinig beschaafde landen met welke wij thans geen
handels- en geen uitleveringsverdrag hebben. Dat is evenwel het geval met
het vorstendom Montenegro, welks grondgebied, geregeld door het tractaat
van Berlijn, toegang tot de zee heeft. Uwe Middenafdeeling was van oordeel
dat dit gemis van de gebruikelijke betrekkingen tusschen beschaafde Staten
eene leemte was, en dat gevoelen wordt gedeeld door de Regeering, zooals
blijkt uit haar antwoord op onderstaande vraag : »

VRAAG : « Is het waar dat er tusschen België en Montenegro geen uitleve-
ringsverdrag noch handelsovereenkomst bestaat?

» Zoo ja, acht de Regeering het niet raadzaam deze tweevoudige leemte
aan te vullen, wat kan geschieden zonder kosten voor de Schatkist, door
België's gezant te Athene gevolmachtigd te maken te Cettinje?

ANTWOORD : « Twee Staten, Oostenrijk-Hongarije en Italië, sloten uit-

(1) Wetsontwerp, n^o 99.

(2) De Middenafdeeling, voorgezeten door den heer Schollaert, bestond uit de heeren Gende-
bien, Tibbaut, de Winter, Cousot, Moyois en de Béthune

leveringstractaten met het vorstendom Montenegro, in dato van den 23 September 1872 en van den 29 Augustus 1892.

» In de laatste jaren, sloot Montenegro handelsovereenkomsten met Frankrijk, Griekenland en Servië. In 1900 deed het opzegging van de handels- en zeevaartverdragen, die het in 1882 met Groot-Brittannië en in 1883 met Italië had gesloten. De thans bestaande overeenkomsten zijn gegrond op behandeling als het meest bevoordeelde land, en dit stelsel bestaat insgelijks wederkeerig voor Montenegro en België.

» 's Konings Regeering zal de eerste gepaste gelegenheid waarnemen om aan het Vorstendom eene overeenkomst voor te stellen tot regeling van :

» 1^o De handels- en zeevaartbetrekkingen tusschen beide landen ;

» 2^o De uitlevering.

» In beginsel heeft de Regeering besloten een onbezoldigden consul te Cetinje aan te stellen, en er zijn stappen gedaan om voor dien post een candidaat te vinden. bij voorkeur een Belg, die in staat zou zijn hem behoorlijk te vervullen. »

De voorloopige overeenkomst, die den 9^{en} December 1904 werd gesloten en tot welker goedkeuring het onderhavige wetsontwerp strekt, is een eerste stap tot de verwezenlijking van de wenschen. verleden jaar uitgedrukt door bovenvermelde Middenafdeeling.

Om een bepaald handelsverdrag en vooral om een uitleveringstractaat te sluiten, ware 't wenschelijk den Belgischen Gezant te Athene ook te Cetinje te accrediteeren. wat kan geschieden zonder hogere kosten. De Regeering der Vereenigde Staten nam onlangs dien bezuinigenden maatregel en wij vestigen er de aandacht der Regeering op. Het is bekend dat de gemeenschap tusschen Griekenland en Montenegro gemakkelijk is en weinig kost, terwijl integendeel diegene tusschen Cetinje en de andere Balkanstaten. waar België vertegenwoordigers bezit, uiterst ingewikkeld zijn en eenen omweg over Triëst of Fiume vergen.

De Middenafdeeling heeft met eenparige stemmen der aanwezige leden het ontwerp van wet goedgekeurd.

De Verslaggever,

L. DE BÉTHUNE.

De Voorzitter,

F. SCHOLLAERT.
